

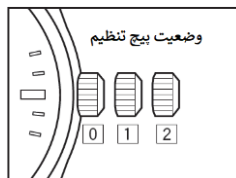
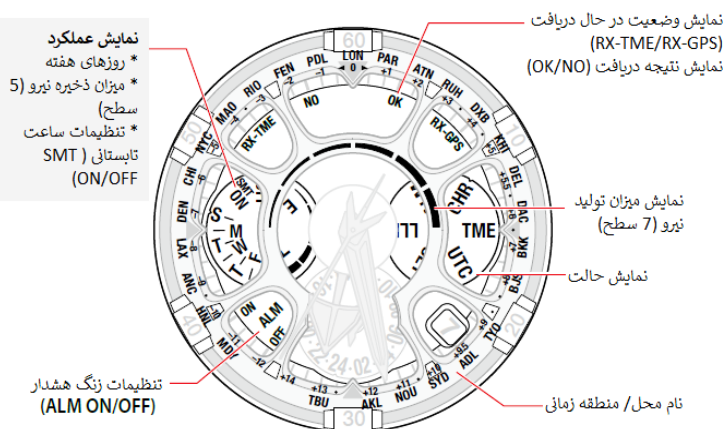
- این ساعت با نیروی خورشیدی کار می کند. صفحه را مقابل نور بگیرید و زمانی که به میزان کافی شارژ شد از آن استفاده نمایید.
- برای دیدن جزئیات زمان شارژ، مشخصات فنی و عملکردها به دستورالعمل کاربری مراجعه نمایید.

شناسایی اجزاء

عقربه ها و دکمه ها

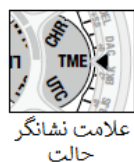


نشانگرها



- ظاهر واقعی ممکن است با چیزی که در شکل نشان داده شده است تفاوت داشته باشد.
- پیچ تنظیم هنگامی که بیرون کشیده می شود دارای دو حالت می باشد.

تغییر حالت ساعت








- پیچ تنظیم را بیرون کشیده و در وضعیت 1 قرار دهید. عقربه ثانیه شمار روی 30 ثانیه قرار گرفته و متوقف می شود.
- پیچ تنظیم را بپیچانید تا نام یکی از حالت ها در نشانگر حالت مقابل علامت ► قرار گیرد.
 - نام حالت دلخواهتان را در حالت افقی تنظیم نمایید.
- پیچ تنظیم را به داخل فشار داده و روی وضعیت 0 قرار دهید تا عملیات خاتمه یابد. حالت نمایش ساعت بر اساس حالتی انتخابی تغییر می یابد.

بررسی ذخیره نیرو

شما می توانید با استفاده از نشانگر ذخیره نیرو، میزان کنونی ذخیره نیرو را مشاهده نمایید.

- حالت ساعت را به [TME] یا [UTC] تغییر داده و پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد.
- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و رها کنید. عقربه نشانگر عملکرد سطح ذخیره نیرو و عقربه ثانیه شمار تنظیمات کنونی منطقه زمانی مربوط به زمان خانگی را نشان می دهد.
 - سطح ذخیره نیرو همیشه در حالت [LL] نمایش داده می شود.

0	1	2	3	4	سطح
					وضعیت نشانگر
۵ روز یا کمتر	حدود ۵ روز - ۴ ماه	حدود ۴ - ۱۰ ماه	حدود ۱۰ ماه - ۱/۲ سال	حدود ۱/۵ - ۱/۲ سال	مدت (تقریبی)
اخطار شارژ کم آغاز شده است	میزان ذخیره نیرو در حال کاهش است	میزان ذخیره نیرو در حد قابل قبول است		میزان ذخیره نیرو کافی است	معنی
در اسرع وقت برای شارژ اقدام نمائید		مناسب برای استفاده معمول			

۳- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و رها کنید تا به این عملیات خاتمه دهید.

عقره ثانیه شمار به حالت عادی نمایش ثانیه باز می گردد.

• بدون فشار دادن دکمه نیز این عقره پس از ۱۰ ثانیه به طور خودکار به حالت عادی باز می گردد.

بررسی میزان تولید نیرو (شاخص میزان نور)

۱- حالت ساعت را روی [LLI] قرار داده و پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 0 قرار دهید.

نشانگر عملکرد میزان ذخیره نیرو را در سطوح مختلف نمایش می دهد.

۲- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و رها کنید.

عقره ثانیه شمار میزان تولید نیرو را در سطوح مختلف نشان می دهد.

• میزان تولید نیرو در فاصله های ۱ ثانیه ای اندازه گیری شده و در سطوح مختلف نمایش داده می شود.

0	1	2	3	4	5	6	سطح
							وضعیت نشانگر
در محل روشن تری اقدام به شارژ نمائید به طوری که سطح تولید نیرو به 5 یا 6 برسد.					تولید نیروی کافی برای شارژ		معنی

۳- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و رها کنید و به عملیات خاتمه دهید.

عقره ثانیه شمار به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.

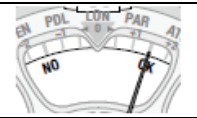

• در صورتی که دکمه را فشار ندهید ساعت پس از حدود ۳۰ ثانیه به طور خودکار به نمایش زمان کنونی باز می گردد.

بررسی نتیجه دریافت سیگنال ماهواره ای

۱- حالت ساعت را روی [TME] یا [UTC] قرار دهید، پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 0 قرار دهید.

۲- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و رها کنید.

عقره ثانیه شمار نتیجه آخرین دریافت را نشان می دهد.

دریافت موفقیت آمیز بوده است.		OK
دریافت با شکست مواجه شده است		NO

- نشانگر نتیجه آخرین دریافت را نشان می دهد، بدون توجه به نوع اطلاعات دریافتی، یا اطلاعات مکان یا زمان.
- ۳- دکمه (A) را فشار دهید تا به این عملیات خاتمه دهید.
- عقربه ثانیه شمار به حالت عادی نمایش ثانیه باز می گردد.
- بدون فشار دادن دکمه نیز این عقربه پس از ۱۰ ثانیه به طور خودکار به حالت عادی باز می گردد.

دریافت سیگنال زمان ماهواره ای

- برای لغو دریافت، هر یک از دکمه ها فشار داده و نگاه دارید تا عقربه ثانیه شمار به نمایش عادی ثانیه باز گردد.

دریافت اطلاعات مکان

- ساعت با استفاده از اطلاعات مکانی دریافت شده به طور خودکار زمان جهانی و زمان و تقویم را برای زمان خانگی تنظیم می کند.
- دریافت اطلاعات مکانی ممکن است ۳۰ ثانیه - ۲ دقیقه به طول انجامد.
 - ۱- حالت ساعت را به [TME] یا [UTC] تغییر دهید، پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 0 قرار دهید.
 - نشانگر عملکرد میزان ذخیره نیرو را در سطوح مختلف نمایش می دهد.
 - ۲- دکمه راست - بالا (B) را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا عقربه ثانیه شمار روی RX-GPS قرار گیرد.
 - پس از خاتمه دریافت، عقربه ثانیه شمار تنظیمات جدید را نمایش می دهد و سپس به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.

دریافت زمان

- دریافت اطلاعات زمان ممکن است ۳ - ۳۰ ثانیه به طول انجامد.
- ۱- حالت ساعت را به [TME] یا [UTC] تغییر دهید، پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 0 قرار دهید.
- ۲- دکمه راست - پائین (A) را به مدت ۲ ثانیه فشار داده و نگاه دارید تا عقربه ثانیه شمار روی RX-TME قرار گیرد.
- پس از خاتمه دریافت، عقربه ثانیه شمار نتیجه دریافت را نمایش می دهد و سپس به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.

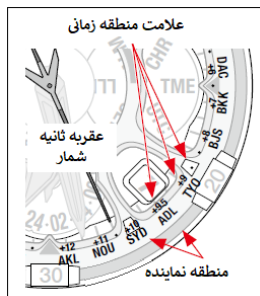
دریافت اطلاعات ثانیه کبیسه

- دریافت اطلاعات زمان ممکن است ۱۳ - ۳۶ ثانیه به طول انجامد.
- ۱- حالت ساعت را به [TME] یا [UTC] تغییر دهید، پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 0 قرار دهید.
- ۲- دکمه راست - پائین (A) را به مدت ۷ ثانیه فشار داده و نگاه دارید.
- پس از اینکه عقربه ثانیه شمار روی RX-TME قرار گرفت و سپس با گردش یک دور کامل مجدداً روی RX-TME قرار گرفت دکمه را رها کنید.
- پس از خاتمه دریافت، عقربه ثانیه شمار نتیجه دریافت را نمایش می دهد و سپس به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.

تنظیم ساعت جهانی به صورت دستی

- این ساعت می تواند ساعت نقاط مختلف جهان را نمایش دهد که می تواند از میان ۲۴ منطقه زمانی مختلف انتخاب شود (با احتساب مرجع از ساعت هماهنگ جهانی - UTC)
- ۱- حالت ساعت را به [TME] یا [LLI] تغییر داده و پیچ تنظیم را بیرون بکشید تا در وضعیت 2 قرار گیرد.
 - عقربه ثانیه شمار تنظیمات کنونی منطقه زمانی مربوط به زمان خانگی را نشان می دهد.
 - هنگامی که حالت روی [UTC] قرار دارد، شما می توانید فقط تنظیمات منطقه زمانی مربوط به زمان خانگی را تغییر دهید.
 - ۲- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و رها کنید.
 - عقربه ثانیه شمار تنظیمات کنونی منطقه زمانی مربوط به زمان محلی را نمایش می دهد.

- هر بار که دکمه (B) را می فشارید، عقربه دقیقه شمار هدف مورد نظر برای تنظیم به آرامی به حرکت در می آید و منطقه زمانی هدف مورد نظر (زمان خانگی/ زمان محلی) به طور متناوب تغییر می کند.
- ۳- برای انتخاب یک منطقه زمانی پیچ تنظیم را بپیچانید. نمایش زمان تغییر می یابد.
- ۴- پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد و این عملیات خاتمه یابد. عقربه ثانیه شمار به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.



چگونگی خوانده شدن نمایش تنظیمات ساعت جهانی

- این ساعت دارای ۳۹ علامت منطقه زمانی با چندین منطقه نماینده می باشد. منطقه زمانی با بردن عقربه ثانیه شمار روی یکی از این علامت ها تنظیم می شود. در شکل روبرو، عقربه ثانیه شمار روی ثانیه ۲۶ قرار گرفته و منطقه زمانی روی +10.5 تنظیم می شود.
- مناطق زمانی به صورت اختلاف با UTC نمایش داده شده اند.

جدول مناطق زمانی و محل های نماینده:

(بر اساس اطلاعات مربوط به ژانویه ۲۰۱۸)

منطقه نماینده	نام منطقه	عقربه ثانیه شمار	منطقه زمانی
نومئا	NOU	27	+11
اوکلند	AKL	29	+12
جزایر چاتام	---	31	+12.75
نوکوآلوا	TBU	32	+13
کیریتیماتی	---	34	+14
جزیره بیکر	---	36	-12
میدوی	MDY	38	-11
هونولولو	HNL	40	-10
جزایر مارکیز	---	41	-9.5
انکوريج	ANC	42	-9
لوس آنجلس	LAX	44	-8
دنور	DEN	46	-7
شیکاگو	CHI	48	-6
نیویورک	NYC	50	-5
مانائوس	MAO	52	-4
سنت جان	---	53	-3.5
ریودوژانیرو	RIO	54	-3
فرناندو دی نورونیا	FEN	56	-2
آزور	PDL	58	-1

منطقه نماینده	نام منطقه	عقربه ثانیه شمار	منطقه زمانی
لندن	LON	0	0
پاریس	PAR	2	+1
آتن	ATH	4	+2
ریاض	RUH	6	+3
تهران	---	7	+3.5
دوبی	DXB	8	+4
کابل	---	9	+4.5
کراچی	KHI	10	+5
دهلی	DEL	12	+5.5
کاتماندو	---	13	+5.75
داکا	DAC	14	+6
یانگون	---	15	+6.5
بانکوک	BKK	16	+7
پکن/ هنگ کنگ	BJS (HKG)	18	+8
پیونگ یانگ	---	19	+8.5
اوکلا	---	20	+8.75
توکیو	TYO	21	+9
آدلاید	ADL	23	+9.5
سیدنی	SYD	25	+10
جزیره لرد هاو	---	26	+10.5

تعویض میان زمان خانگی و زمان محلی

- 1- حالت ساعت را به [TME] یا [LLI] تغییر داده و پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد.
- 2- دکمه راست - پائین (A) و راست - بالا (B) را به طور همزمان فشار داده و رها کنید.
آهنگ تائید به صدا در می آید و زمان خانگی و زمان محلی تعویض می شوند.
- نمایش تاریخ و روز هفته پس از تغییر از زمان خانگی جدید تبعیت می کنند.

تنظیم ساعت تابستانی

- 1- حالت ساعت را به [TME] یا [LLI] تغییر داده و پیچ تنظیم را بیرون بکشید تا در وضعیت 2 قرار گیرد.
نشانگر عملکرد تنظیمات ساعت تابستانی مربوط به زمان خانگی را نشان می دهد (SMT ON/OFF)
- هنگامی که حالت روی [UTC] قرار دارد، شما می توانید فقط تنظیمات ساعت تابستانی مربوط به زمان خانگی را تغییر دهید.
- 2- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و رها کنید.

ساعت تابستانی نمایش داده می شود.		SMT ON
ساعت استاندارد نمایش داده می شود.		SMT OFF

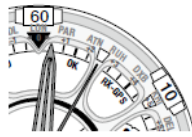
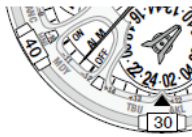
- هر بار که دکمه (A) را می فشارید، تنظیمات ساعت تابستانی (SMT ON/OFF) به طور متناوب تغییر می کند.
- 3- دکمه راست بالا (B) را فشار داده و رها کنید.
نشانگر عملکرد تنظیمات ساعت تابستانی زمان محلی (SMT ON/OFF) را نمایش می دهد.
- هر بار که دکمه (B) را می فشارید، عقربه دقیقه شمار تنظیمات مورد نظر به آرامی به حرکت در می آید و قسمت هدف (زمان خانگی / زمان محلی) تنظیمات منطقه زمانی به طور متناوب تغییر می کند.
- 4- برای تغییر تنظیمات ساعت تابستانی مربوط به زمان محلی دکمه راست پایین (A) را فشار دهید و رها کنید.
- 5- پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد و این عملیات خاتمه یابد.
عقربه ثانیه شمار به نمایش عادی ثانیه باز می گردد.

بررسی و تغییر تنظیمات ثانیه کیبسه

- تنظیمات ثانیه کیبسه به طور خودکار تصحیح می شود اما به طور دستی نیز قابلیت تنظیم دارد.

شما می توانید فهرستی از ثانیه های کیبسه را در صفحه خانگی IERS (سرویس بین المللی سیستم های مرجع و چرخش زمین) مشاهده نمایید.
http://hpiers.obspm.fr/eop-pc/earthor/utc/TAI-UTC_tab.html

- 1- حالت ساعت را روی [SET] قرار داده و پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا روی وضعیت 2 قرار گیرد.
عقربه ثانیه شمار متوقف می شود.
- 2- دکمه راست - بالا (B) را فشار داده و به مدت 2 ثانیه یا بیشتر نگاه دارید.
با استفاده از وضعیت 0:00:00 به عنوان نقطه شروع، عقربه های ثانیه و دقیقه شمار تنظیمات ثانیه کیبسه را نمایش می دهند.

زمانی که تنظیمات ثانیه کبیسه روی 65- ثانیه قرار دارد	زمانی که تنظیمات ثانیه کبیسه روی 37- ثانیه قرار دارد
	
عقربه ها در وضعیت 0 دقیقه و 37 ثانیه قرار می گیرند.	عقربه ها در وضعیت 1 دقیقه و 5 ثانیه قرار می گیرند.

۳- چنانچه ثانیه کبیسه صحیح نیست، پیچ تنظیم را برای تغییر تنظیمات بپیچانید.

• محدوده قابل تنظیم از 0 - 90 ثانیه می باشد.

۴- پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد.

۵- حالت ساعت را به [TME] تغییر دهید و به این عملیات خاتمه دهید.

تنظیم ساعت و تقویم به طور دستی

شما می توانید به طور دستی زمان و تقویم مربوط به زمان خانگی را تنظیم نمائید.

• قبل از این کار، ابتدا با دنبال کردن بخش "تنظیم زمان جهانی به طور دستی"، تنظیمات زمان جهانی را اجرا کنید.

• پس از تنظیم زمان خانگی به طور دستی، زمان مربوط به زمان محلی به طور خودکار به تبعیت از تنظیمات منطقه زمانی آن تغییر می یابد.

۱- حالت ساعت را روی [SET] قرار دهید و پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 2 قرار گیرد.

عقربه ثانیه شمار متوقف می شود.

۲- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و به مدت ۲ ثانیه نگاه دارید.

عقربه دقیقه شمار به آرامی حرکت نموده و زمان و تقویم قابل تنظیم می شوند.

۳- دکمه راست - پائین (A) را به طور متناوب فشار داده و رها کنید تا عقربه/ نشانگری که می خواهید تنظیم نمائید تغییر یابد.

• هر بار که دکمه A را فشار می دهید، هدف مورد نظر به شیوه زیر تغییر می یابد:

ساعت و دقیقه ← تاریخ ← سال / ماه ← روزهای هفته ← (برگشت به بالا)

• به منظور نشان دادن قابل تنظیم بودن عقربه یا نشانگر، پس از انتخاب، عقربه یا نشانگر مورد نظر به آرامی حرکت می نماید.

۴- برای تنظیم عقربه/ نشانگر مورد نظر، پیچ تنظیم را بپیچانید.

• عقربه های دقیقه و ساعت شمار و نیز تاریخ به طور هماهنگ به حرکت در می آیند. دقت داشته باشید که زمان تنظیمی AM یا PM است. تغییر

نمایش تاریخ نشان می دهد که به AM تبدیل شده است.

• با ۵ بار چرخیدن عقربه نشانگر عملکرد، نمایشگر تاریخ به عدد بعدی تغییر می یابد.

• در صورتی که چند بار پیچ تنظیم را به طور سریع بپیچانید، عقربه/ نشانگر مورد نظر به طور پیوسته حرکت می نماید. برای متوقف نمودن حرکت

سریع، پیچ تنظیم را به یک جهت بپیچانید.

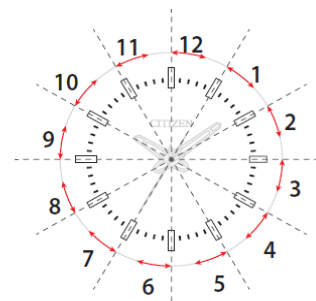
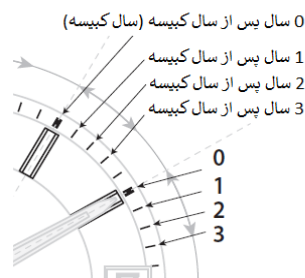
• سال و ماه به وسیله عقربه ثانیه شمار نمایش داده می شود.

ماه مربوطه با یکی از قسمت های ۱۲ گانه نمایش داده شده در

شکل زیر متناظر است. هر عدد نشان دهنده ماه مربوطه است.

سال مربوطه با سالهای پس از سال کبیسه متناظر است و با وضعیت

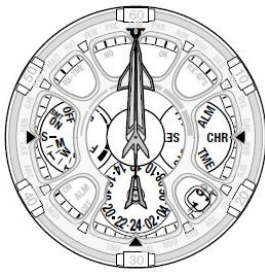
ثانیه شمار نمایش داده می شود.



- ۵- مراحل ۳ و ۴ را تکرار نمایید.
- ۸- مطابق با یک مرجع زمانی معتبر پیچ تنظیم را به داخل فشار داده و در وضعیت 0 قرار دهید.
- عقربه ثانیه شمار از ثانیه 0 شروع به حرکت می نماید.
- ۹- حالت را به [TME] تغییر داده و عملیات را خاتمه دهید.

بررسی وضعیت مرجع

- ۱- حالت ساعت را روی [CHR] قرار دهید و پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 2 قرار دهید.
- عقربه ثانیه شمار و نشانگر زمان دوگانه به وضعیت 0 رفته و متوقف می شوند.
- ۲- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و نگاه دارید.
- عقربه ها و نشانگر شروع به حرکت کرده تا وضعیت های مرجع کنونی در حافظه ذخیره شود و سپس متوقف می شود.
- با شروع حرکت عقربه ها دکمه را رها کنید.
- ۳- وضعیت مرجع را بررسی نمایید.
- وضعیت های مرجع صحیح:



- عقربه های ساعت، دقیقه و ثانیه شمار: 0 ساعت، 00 دقیقه و 00 ثانیه
- نشانگر تاریخ: مابین عدد 1 و 31
- عقربه نشانگر عملکرد: S (یکشنبه)
- نشانگر زمان دوگانه: 0 ساعت و 00 دقیقه

- هنگامی که وضعیت مرجع کنونی با وضعیت صحیح اختلاف داشته باشد، تا مرحله ۳ بخش تصحیح وضعیت مرجع را دنبال نمایید.
- ۴- پیچ تنظیم را به داخل فشار دهید تا در وضعیت 0 قرار گیرد.
- ۵- حالت ساعت را به [TME] تغییر داده و عملیات را خاتمه دهید.

تصحیح وضعیت مرجع

- ۱- حالت ساعت را روی [CHR] قرار دهید و پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 2 قرار دهید.
- عقربه ثانیه شمار و نشانگر زمان دوگانه به وضعیت 0 رفته و متوقف می شوند.
- ۲- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و نگاه دارید.
- عقربه ها و نشانگر شروع به حرکت کرده تا وضعیت های مرجع کنونی در حافظه ذخیره شود و سپس متوقف می شود.
- با شروع حرکت عقربه ها دکمه را رها کنید.
- ۳- دکمه راست - پائین (A) را فشار داده و رها کنید.
- نشانگر عملکرد به آرامی حرکت کرده و این نشانگر و نشانگر تاریخ قابل تنظیم می شوند.
- ۴- دکمه راست - پائین (A) را به طور متناوب فشار داده و رها کنید تا عقربه/ نشانگری که می خواهید تنظیم نمایید تغییر یابد.
- هر بار که دکمه را فشار می دهید، هدف مورد نظر به شیوه زیر تغییر می یابد:
- عقربه نشانگر عملکرد/ نشانگر تاریخ ← نشانگر زمان دوگانه ← عقربه های ساعت و دقیقه شمار ← عقربه ثانیه شمار ← (برگشت به بالا)
- به منظور نشان دادن قابل تنظیم بودن عقربه یا نشانگر، پس از انتخاب، عقربه یا نشانگر مورد نظر به آرامی حرکت می نماید.
- ۵- پیچ تنظیم را برای تنظیم عقربه/ نشانگر مورد نظر بپیچانید.
- در صورتی که چند بار پیچ تنظیم را به طور سریع بپیچانید، عقربه/ نشانگر مورد نظر به طور پیوسته حرکت می نماید. برای متوقف نمودن حرکت سریع، پیچ تنظیم را به یک جهت بپیچانید.
- ۶- مراحل ۴ و ۵ را تکرار نمایید.

۷- پیچ تنظیم را به داخل فشار داده و در وضعیت 0 قرار دهید.

۸- حالت را به [TME] تغییر داده و عملیات را خاتمه دهید

شروع مجدد ساعت - ریست کلی

- ۱- حالت ساعت را روی [CHR] قرار دهید و پیچ تنظیم را بیرون کشیده و روی وضعیت 2 قرار دهید.
- ۲- هر دو دکمه (A) و (B) را به طور همزمان فشار داده و به مدت ۴ ثانیه یا بیشتر نگاه دارید و سپس رها کنید. با رها کردن دکمه ها، زنگ هشدار به صدا در می آید و عقربه ها به وضعیت مرجع صحیح خود باز می گردند.

مقادیر تنظیمات پس از ریست کلی	
زمان / تقویم	January, سال کبیسه (وضعیت ثانیه 5)
زمان جهانی	منطقه زمانی (اختلاف) 0 (LON) لندن
نتیجه دریافت	NO
ساعت تابستانی	OFF در تمامی مناطق زمانی
تنظیمات زنگ هشدار	OFF
زمان زنگ هشدار	0:00 AM
ثانیه های کبیسه	پس از ریست کلی بدون تغییر می ماند
عدد چرخش	

پس از ریست کلی

پس از ریست کلی، تنظیمات مربوط به وضعیت مرجع، زمان، تقویم و زنگ هشدار را اجرا نمائید.